

Precauciones / Precautions / Précautions / Precauções:

-No desmonte ni modifique el producto usted mismo para prevenir el choque eléctrico. / Do not disassemble or modify the product yourself to prevent electric shock. / Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit vous-même pour éviter les chocs électriques. / Não desmonte ou modifique o produto por si mesmo para evitar choque elétrico.
 -Por favor, use el adaptador de corriente y la toma de corriente original, para asegurar un uso normal del producto. / Please use the original specified power adapter and power socket to ensure the normal use of the product. / Veuillez utiliser l'adaptateur secteur et la prise d'origine pour garantir une utilisation normale du produit. / Não desmonte ou modifique o produto por si mesmo para evitar choque elétrico.
 -No usar en lugares húmedos./ Do not use it in high humidity places. / Ne pas utiliser dans des endroits humides. / Não use em locais úmidos.
 -Utilice un paño suave y seco para limpiarlo, y no utilice limpiadores corrosivos. / Please use a soft dry cloth to clean the lamp do not use corrosive cleaners. / Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeurs corrosifs. / Use um pano macio e seco para limpá-lo e não use produtos de limpeza corrosivos.
 -Por largos periodos de no utilización, desconecte el enchufe de la corriente. / When not using the wake-up lamp for a long time, please pull the plug out of socket. / Lors de longues périodes de non-utilisation, débranchez la prise d'alimentation. / Por longos períodos de inatividade, desconecte o plugue de energia.
 -No utilice varios aparatos al mismo tiempo en el mismo enchufe para evitar cortocircuitos y riesgo de incendio. / Do not use multiple appliances at the same time in the same socket to avoid short circuit and fire hazard. / N'utilisez pas plusieurs appareils en même temps sur la même prise pour éviter les courts-circuits et les risques d'incendie. / Não use vários aparelhos ao mesmo tempo na mesma tomada para evitar curtos-circuitos e risco de incêndio.
 -Para proteger sus ojos, no mire directamente a la fuente de luz LED. / To protect your eyes do not directly into the LED light source. / Pour protéger vos yeux, ne regardez pas directement la source de lumière LED. / Para proteger seus olhos, não olhe diretamente para a fonte de luz LED.

Ante una emergencia / Emergency treatment method / Méthode de traitement d'urgence/ Método de tratamento de emergência :

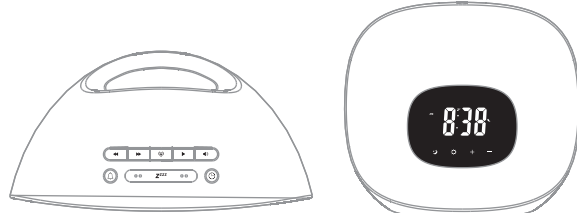
Por favor, desconecte la fuente de alimentación y deje de usar el producto en los siguientes casos. / Please unplug the power supply and stop using at the following cases. / Veuillez débrancher l'alimentation et arrêter d'utiliser le produit dans les cas suivants. / Desconecte a fonte de alimentação e pare de usar nos seguintes casos:
 - Cuando el cable de alimentación o el enchufe esté dañado o destruido. / When the power cord or power plug is damaged or destroyed. / Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation est endommagé ou détruit. / Quando o cabo ou plugue de energia estiver danificado ou destruído.
 - Cuando el cuerpo de la lámpara está expuesto a humedad o a un líquido. / When the body lamp is exposed to moisture or liquid. / Lorsque le corps de la lampe est exposé à l'humidité ou à un liquide. / Quando a lâmpada do corpo é exposta à umidade ou líquido.
 - Cuando el cuerpo de la lámpara está dañado. / When the body lamp is faded and damaged. / Lorsque le corps de la lampe est endommagé. / Quando o corpo da lâmpada estiver danificado.
 - Cuando emite humo o chispas. / When emits smoke or sparks. / Quand elle émet de la fumée ou des étincelles. / Quando emite fumaça ou faíscas.
 - Ajuste color de la luz/color light setting / Réglaage couleur de la lumière / Configuração de luz colorida
 - Incrementar brillo/Increase brightness / Augmentation de la luminosité / Aumentar o brilho
 - Reducir brillo/Reduce brightness / Réduction de la luminosité/Reduzir o brilho

Características/characteristics/Caractéristiques/Características:

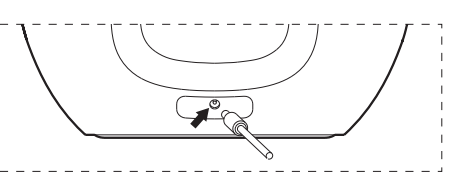
-Tensión de funcionamiento/ Operating voltage/ Tension de fonctionnement / Tensão operacional: DC12V/1A.
 -Batería/ Battery/ Batterie / Bateria: 3V
 - Funciones incluidas: Reloj (12 horas), Alarma, Posponer, Radio, Luz que simula el amanecer, Luz colorida / Including functions : Clock (12 hours), Alarm, Snooze, Radio, wake-up light,colorful light. / Horloge (12 heures), alarme, répétition, radio, lumière de réveil, lumière colorée. / Horloge (12 horas), alarme, repetição, rádio, luz de réveil, luz colorida.

Funciones/ Functions/functions/ Funções:

- Ajuste reloj/Clock setting/ Réglaage de l'horloge/Acerto do relógio
- Ajuste alarma/Alarm setting/ Réglaage de l'alarme/ Configuração de alarme
- Ajuste Radio/Radio setting/ Réglaage radio/Rádio Réglaage
- ZZZZ** Ajuste posponer/Snooze setting/ Réglaage de la répétition/Configuração de soneca
- Ajuste descendiente/Upturn setting/ Réglaage de la reprise/Configuração de inversão
- Ajuste ascendente/ Downturn setting/ Réglaage du ralentissement/ Configuração de desaceleração
- Ajuste Volumen+/Volume + setting/ Volume + réglage/ Volume + configuração
- Ajuste volumen-/Volume- setting/ Volume - réglage/ Volume - configuração
- Modo noche/Sleep setting/ Mode nuit/ Modo noturno
- Ajuste color de la luz/color light setting/ Réglaage couleur de la lumière/Configuração de luz colorida
- Incrementar brillo/Increase brightness / Augmentation de la luminosité / Aumentar o brilho
- Reducir brillo/Reduce brightness / Réduction de la luminosité/Reduzir o brilho



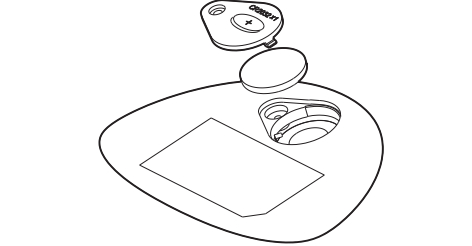
Alimentación/Power/Alimentation/Energia



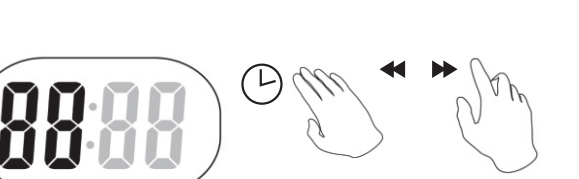
ATENCIÓN: El adaptador de corriente incluido está hecho para ser usado en este producto y no puede ser usado para otros dispositivos. / **ATTENTION:** The included power transformer is dedicated to his product and cannot be used for other appliances. / **ATENÇÃO:** O transformador de força incluído é dedicado ao seu produto e não pode ser usado para outros aparelhos.

• Cuando se desconecta la alimentación CC de la lámpara, no se muestra en pantalla pero el reloj sigue funcionando./ When the DC power is disconnected, clock is not displayed but works as normally./Lorsque l'alimentation CC de la lampe est coupée, elle ne s'affiche pas à l'écran mais l'horloge continue de fonctionner. / Quando a energia CC da lâmpada é desligada, ela não é exibida na tela, mas o relógio continua a funcionar.

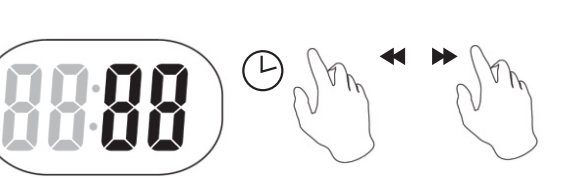
Instalación de la batería/Battery installation/ instalación de la batería/Instalação da bateria



Ajustes reloj/Clock settings/Réglage de l'horloge/ Configurações do relógio



• Apretar el botón del reloj durante 2 segundos y ajustar la hora./ Press clock button for 2 seconds and set the hours. / Appuyez sur le bouton de l'horloge pendant 2 secondes et réglez l'heure. / Pressione o botão do relógio por 2 segundos e acerte a hora.



• Apretar el botón del reloj para cambiar el ajuste de horas a minutos./ Press clock button to switch between hour/minute configuration. / Appuyez sur le bouton de l'horloge pour changer le réglage des heures en minutes. / Pressione o botão do relógio para alterar a configuração de horas para minutos.

• Para salir del modo ajuste de reloj, apretar el botón del reloj durante 2 segundos o no apretar nada durante 5 segundos. Press clock button for 2 seconds or no press for 5 seconds to exit clock setting mode. / Pour quitter le mode de réglage de l'horloge, appuyez sur le bouton de l'horloge pendant 2 secondes ou n'appuyez sur rien pendant 5 secondes. / Para sair do modo de ajuste do relógio, pressione o botão do relógio por 2 segundos ou não pressione nada por 5 segundos.

Ajustes alarma/Alarm settings/ Réglage de l'alarme/ configurações de alarme

- Apretar el botón para activar o desactivar la alarma. / Press to run on/off the alarm. / Appuyez sur le bouton pour activer ou désactiver l'alarme. / Pressione o botão para ativar ou desativar o alarme.
- Apretar el botón durante 2 segundos para entrar a la configuración de la alarma. Presionar para configurar: (elegir apretando .)
 -Hora
 -Minutos
 -Sonid (1-6 naturaleza/7 bip/8 radio): apretar para ajustar volumen.
 -Modo de alarma: 1-Luz amanecer+alarma; 2-Solo alarma; 3-Solo luz amanecer.
 -Minutos luz amanecer: 0:10/0:20/0:30"
- Press for 2 seconds to enter alarm settings. Press to set: (choose with):
 -Hour
 -Minutes
 -Sound (1-6 natural sound/7 bip/8 radio): press to choose sound.
 -Alarm mode: 1-wake-up light+ alarm; 2-alarm only; 3-wake-up light only.
 -Wake-up light time: 0:10/0:20/0:30"
- Appuyez pendant 2 secondes pour accéder aux paramètres d'alarme. Appuyez pour régler: (choisissez avec):
 -Heure
 -Minutes
 -Son (1-6 naturel/7bip/8 radio): appuyez sur pour choisir le son.
 -Mode d'alarme: 1- lumière de réveil + alarme; 2 alarmes uniquement; 3 lumières de réveil seulement.
 -Temps d'éclairage de réveil: 0: 10: 20: 0: 30"
- Pressione o botão por 2 segundos para inserir as configurações de alarme. Pressione para configurar: (escolha pressionando .)
 -Hora
 -Minutos
 -Sound (1-6 nature /7 beep /8 radio): pressione para ajustar o volume.
 -Modo -Alarm: 1-Dawn light + alarm; Alarme 2-Only; 3-Apenas luz amanecer.
 -Luz do amanhecer: 0: 10/0: 20/0: 30"

Simulación amanecer/Wake-up lamp/ Simulation lever de soleil/ Simulação do nascer do sol

• Si seleccionamos los modos de alarma 1 o 3, estos tienen incluida la función Simulación del amanecer. Basados en la hora de la alarma, empezará 10, 20 o 30 minutos antes la luz que simula el amanecer. Cuando empieza el modo, el resto de funciones se pararán y la luz empezará a brillar gradualmente pasando por 10 niveles. Cuando suena la alarma, la luz estará en su brillo máximo. / If we select alarm modes 1 or 3, these have the wake-up light function included. Based on the alarm time, wake up light starts 10, 20 or 30 minutes before. When the mode starts, the rest of the functions will stop and the light will gradually shine through 10 levels. When the alarm sounds, the light will be at its maximum brightness. / Si nous sélectionnons les modes d'alarme 1 ou 3, ceux-ci incluent la fonction de simulation Sunrise. En fonction de l'heure de l'alarme, démarra 10, 20 ou 30 minutes avant la lumière qui simule le lever du soleil. Lorsque le mode démarre, le reste des fonctions s'arrête et la lumière brille progressivement à travers 10 niveaux. Lorsque l'alarme sonne, la lumière sera à sa luminosité maximale. / Se seleccionamos los modos de alarma 1 ou 3, eles incluem a função de simulação Sunrise. Com base na hora do alarme, ele começará 10, 20 ou 30 minutos antes da luz que simula o nascer do sol. Quando o modo inicia, o restante das funções para e a luz brilha gradualmente em 10 níveis. Quando o alarme tocar, a luz estará no seu brilho máximo.

• Si se presiona durante la función amanecer, se apagará la función del amanecer y la alarma, y la luz no cambiará. / Press during the wake-up function, the wake-up mode and alarm function will turn off, and the light will not change. / Si est enfoncée pendant la fonction lever du soleil, la fonction lever du soleil et l'alarme s'éteindra et la lumière ne changera pas. / Se botão for pressionado durante a função nascer do sol, a função nascer e alarme será desligada e a luz não mudará.

• Durante la simulación del amanecer, los otros botones se invalidan/ During the wake-up process, other buttons are invalid. / Pendant la simulation du lever du soleil, les autres boutons sont invalidés. / Pendure a simulação da alvorada do pé, os outros botões estão remotamente.

• No se puede programar el tiempo de la simulación del amanecer si en la hora actual ya tendría que haber empezado./ You cannot program the sunrise simulation time if it should have already started at the current time. / Vous ne pouvez pas programmer l'heure de simulation du lever du soleil si elle devrait déjà avoir commencé à l'heure actuelle. / Você não pode programar o horário da simulação do nascer do sol, se já deveria ter começado no horário atual.

Funciones Alarma/Alarm functions/ Fonctions d'alarme/ Funções do alarme

• Cuando llega la hora preestablecida de la alarma, el resto de funciones se paran y la alarma suena por una hora si no es cancelada. / When the preset alarm time arrives, all other functions stop and the alarm sounds for one hour if it is not canceled. / Lorsque l'heure d'alarme prédéfinie arrive, toutes les autres fonctions s'arrêtent et l'alarme sonne pendant une heure si elle n'est pas annulée. / Quando você assina a hora pré-estabelecida do alarme, o restante das funções é paran e o alarme ocorre por uma hora e não é cancelado.

• Presionar para parar la alarma cuando está sonando. / During alarm, press to stop alarm function. / Pendant l'alarme, appuyez sur pour arrêter la fonction d'alarme. / Durante o alarme, pressione para parar a função de alarme

• Durante la alarma, presionar **ZZZZ** para parar el sonido e ir a la función posponer. / During alarm, press **ZZZZ** to stop sound and get into snooze function. / Pendant l'alarme, appuyez sur **ZZZZ** pour arrêter le son et accéder à la fonction de répétition. / Durante o alarme, pressione **ZZZZ** para interromper o som e entrar na função de soneca.

• Durante la alarma, si se presiona alguno de estos botones, parará el sonido de alarma e irá a la función correspondiente. / During alarm, by pressing one of those buttons, to stop alarm sound and get into related function. / Pendant l'alarme, en appuyant sur n'importe quel boutons, vous pouvez arrêter le son de l'alarme et accéder à la fonction associée. / Durante o alarme, pressionando um desses botões, para interromper o som do alarme e entrar na função relacionada.

Función posponer/Snooze functions/Fonctions de répétition/ Funcões de soneca

• Durante la función posponer, en la pantalla aparece ZZ, presionar para cancelar posponer y la función de alarma. Ninguno de los otros botones puede cancelar la función posponer, pero irán a la función correspondiente. / Restatear el tiempo también puede cancelar la función posponer. / During snooze function, ZZ will display, press to cancel snooze and alarm function. Any other buttons can not cancel the snooze, but get into related function. / Ps: Reset the time can cancel snooze function. / Pendant la fonction de répétition, l'écran affiche ZZ, appuyez sur pour annuler la répétition et la fonction d'alarme. Aucun des autres boutons ne peut annuler la fonction de répétition, mais ils iront à la fonction correspondante. / A réinitialisation de l'heure peut également annuler la fonction de répétition. / Durante a função posponer, na tela aparece ZZ, o opcional para cancelar o posponer e a função de alarme. Nenhum dos outros botões pode cancelar a função posponer, perder a função correspondente. Redefinir o tempo também pode cancelar a função posponer.

• Pasados 10 minutos, todas las funciones se apagaran, la alarma empezará a sonar, si no se hace nada, sonará durante una hora. / Mientras suena la alarma se puede posponer limitadamente. / Snooze for 10 minutes, all functions will stop, alarm bell will ring, if no any operation it will ring for 1 hour. / During the ring, snooze can be reset for no times limit. / Após 10 minutos, todas as funções serão interrompidas, a campainha do alarme tocará; se não houver nenhuma operação, tocará por 1 hora. / Durante o toque, a soneca pode ser redefinida sem limite de tempo.

Funciones FM/FM functions/Fonctions FM/Funções FM:

• Apretar para acceder a la radio. El canal inicial es 87.5. Press to get into the radio function. the initial channel is 87.5. Appuyez sur pour accéder à la fonction radio. le canal initial est 87.5. Pressione para entrar na função de rádio. o canal inicial é 87.5.

• Para acceder a la búsqueda automática de emisoras, apretar el botón durante 3 segundos, se hace un autoguardado de los canales del mínimo al máximo. Se almacenarán borrando los viejos y guardando los nuevos. El máximo son 40 canales. / Three seconds long press to get into automatic searching mode, the searching way is from minimum channel to max and autsave. The storage will be deleted from old to new. The max storage is 40 groups channel. / Appuyez longuement pendant trois secondes pour passer en mode de recherche automatique, la recherche s'effectue du canal minimum au maximum et en sauvegarde automatique. Le stockage sera supprimé de l'ancien au nouveau. Le stockage maximum est de 40 groupes de canaux. / Pressione três segundos para entrar no modo de busca automática; a maneira de pesquisar é do canal mínimo ao máximo e ao salvamento automático. O armazenamento será excluído do antigo para o novo. O armazenamento máximo é de 40 grupos de canais.

• Cuando la radio está abierta, con los botones se puede cambiar entre los canales guardados. El canal guardado se puede ajustar presionando más de dos segundos estos botones, se guardará en la memoria el canal nuevo. Apretar para apagar la radio. / When the radio is open, you can switch between the saved channels by pressing . The saved channels can be adjusted by pressing its buttons for more than two seconds, the new channel will be saved in the memory. Press to turn off the radio. / Lorsque la radio est ouverte, vous pouvez basculer entre les chaînes enregistrées avec les boutons . Le canal enregistré peut être ajusté en appuyant sur ces boutons pendant plus de deux secondes, le nouveau canal sera enregistré en mémoire. Appuyez pour éteindre la radio. / Quando o rádio está aberto, você pode alternar entre os canais salvos com os botões . O canal salvo pode ser ajustado pressionando esses botões por mais de dois segundos, o novo canal será salvo na memória. Pressione para desligar o rádio. /

• Apretar para subir o bajar el volumen. / Press to up/down volume. / Appuyez sur pour augmenter ou diminuer le volume. / Pressione para aumentar ou diminuir o volume.

Secuencia anochecer/Sunset Sequence/ sequência crépuscule/ sequência do crepúsculo

• Esta función puede ser activada a la hora de acostarse. La luz se encenderá al 100% y irá disminuyendo en 10 niveles hasta apagarse, durante el intervalo de tiempo seleccionado. / This function can be set at bedtime the light switches on at 100% brightness then gradually dims through 10 levels of brightness over the time period selected and finally switches off. / Cette fonction peut être activée au coucher. La lumière s'allumera à 100% et diminuera de 10 niveaux jusqu'à ce qu'elle s'éteigne, pendant l'intervalle de temps sélectionné. / Esta função é ativada para cochear. A luminária luminosa em 100% e diminuída de 10 núcleos jusque ce qu'elle s'éteigne, pendente do intervalo de tempo selecionado.

• Apretar y seguidamente + o - para elegir entre OFF/10/20/30. / Press and then + or - to choose between OFF/10/20/30. / Appuyez sur puis sur + ou - pour choisir entre OFF / 10/20 / 30. / Pressione e depois + ou - para escolher entre OFF / 10/20/30.

• Si la radio está encendida cuando empieza la secuencia, se apagará una vez acabe. / If the FM radio is playing when the sunset sequence is started, it will switch off at the end of the time. / Si la radio est allumée au début de la séquence, elle s'éteindra à la fin. / Se o rádio estiver ligado quando a sequência começar, será desligado assim que terminar.

• Si presionas + o - durante la secuencia, podrás graduar la luz manualmente. La secuencia será cancelada pero la luz se apagará por completo al acabar el tiempo. / If you press + or - during the sequence, you can manually adjust the light. The sequence will be canceled but the light will turn off completely at the end of time. / Si vous appuyez sur + ou - pendant la séquence, vous pouvez régler manuellement la lumière. La séquence sera annulée mais la lumière s'éteindra complètement à la fin du temps. / Se você pressionar + ou - durante a sequência, poderá ajustar manualmente a luz. A sequência será cancelada, mas a luz se apagará completamente no final dos tempos.

• Durante el modo anochecer, presionar para cancelar la secuencia. / During sunset mode press to cancel the sequence. / En mode crépuscule, appuyez sur pour annuler la séquence. / Durante o modo crepúsculo, pressione para cancelar a sequência.

Función luz/Light function/fonction d'éclairage/função de luz:

• Cuando no está seleccionada la luz de amanecer, ni la alarma, el ajuste de luz de luz está disponible. / Under the situation of no wake-up light, no alarm ring, touch dimmer is available to adjust the light brightness. / Lorsque l'aube et l'alarme ne sont pas sélectionnées, le réglage tactile de la lumière est disponible. / Quando a luz do nascer do sol e o alarme não estão selecionados, a configuração de toque leve está disponível.

• Pulsación corta en para encender o apagar la función luz solar. Presionar +/- para ajustar el brillo entre los 10 pasos de regulación escalonada. / Short press to open or stop sunlight function, press brightness +/- to adjust the brightness between 10-level dimming. / Appuyez brièvement sur pour ouvrir ou arrêter la fonction sunlight, appuyez sur luminosité +/- pour régler la luminosité entre une graduation à 10 niveaux. / Pressione brevemente para abrir ou interromper a função da luz solar, pressione brilho +/- para ajustar o brilho entre 10 níveis de escurecimento.

RGB:

• Pulsación larga 3s para encender la luz de colores RGB, empezará un ciclo de cambio de color. El primer color será el color que había la última vez antes de que lo apagaras. / Long press 3s to open RGB color light, and lights will cycle in turn. The first light color is the color before the last off. / Appuyez longuement sur pendant 3 secondes pour ouvrir la lumière couleur RVB, et les lumières alterneront à tour de rôle. La première couleur claire est la couleur avant la dernière sortie. / Pressione e segure 3s para acender a luz de cor RGB; um ciclo de mudança de cor será iniciado. A primeira cor será a última vez que você a desligou.

• Pulsación corta en para parar el cambio de color. / Short press to pause or continue RGB lights changing. / Appuyez brièvement sur pour arrêter le changement de couleur. / Pressione brevemente para interromper a mudança de cor.

• Pulsación corta en +/- para elegir el color de la luz RGB. / Short press +/- to choose color of RGB light. / Appuyez brièvement sur +/- pour choisir la couleur de la lumière RVB. / Pressione brevemente +/- para escolher a cor da luz RGB.

• Pulsación larga en 3s para apagar la función RGB. / Long press 3s to shut down RGB function. / Appui long sur 3s pour désactiver la fonction RGB. / Pressione e segure 3s desligar a função RGB.

Otras funciones/ Other functions/Autres fonctions/ Outras funções:

• Pulsación corta en **ZZZZ** para ajustar el brillo de la pantalla entre máximo brillo, mínimo brillo y pantalla apagada. / Short press **ZZZZ** to adjust the brightness of LCD screen in circle. / High brightness, low brightness, turn off. / Appuyez brièvement sur **ZZZZ** pour régler la luminosité de l'écran entre la luminosité maximale, la luminosité minimale et l'écran éteint. / Pressione brevemente **ZZZZ** para ajustar o brilho da tela entre brilho máximo, brilho mínimo e tela desativada.